

ИЗБОРНО ВЕЋЕ ФИЛОЛОШКОГ ФАКУЛТЕТА
УНИВЕРЗИТЕТА У БЕОГРАДУ

Изборно веће Филолошког факултета Универзитета у Београду одлуком број 2912/1 од 25.10.2023. године именовало нас је у Комисију за припрему извештаја за избор једног сарадника ван радног односа- демонстратора за ужу научну област Туркологија, предмет Турски језик. Дописом Филолошког факултета број 3255/1 од 27.11.2023. године достављене су нам пријаве кандидата који су се пријавили на конкурс за избор једног **сарадника ван радног односа- демонстратора за ужу научну област Туркологија, предмет Турски језик**, на одређено време, за школску 2023/24. годину, који је објављен 6.11.2023. године на интернет страници Филолошког факултета. Част нам је да Изборном већу поднесемо следећи

ИЗВЕШТАЈ

На расписани конкурс јавила су се два кандидата: дипломирани професор језика и књижевности Предраг Јеленковић и дипломирани професор језика и књижевности Ева Живковић.

Први пријављени кандидат **Предраг Јеленковић** уз пријаву на конкурс поднео је следећа документа:

- Пријаву на конкурс упућену Филолошком факултету Универзитета у Београду
 - Целовиту биографију
 - Оверену фотокопију дипломе о завршеним академским студијама првог степена
- ЈКК
- Оверен Додатак дипломи са подацима о садржају студија и постигнутим резултатима, као и положеним факултативним предметима Савремени грчки језик П1 и П2.

- Похвалу Филолошког факултета за изузетан успех на студијском програму основних академских студија ЖКК
- Похвалу Филолошког факултета за изузетно залагање и успех у ваннаставним активностима
- Извод из матичне књиге рођених
- Уверење о држављанству
- Уверење о упису на мастер студије студијског програма ЖКК на Филолошком факултету у Београду, школске 2023/24. године

Комисија је прегледала приложена документа и утврдила да је Предраг Јеленковић на Филолошком факултету у Београду завршио основне академске студије из Турског језика, књижевности и културе, са просечном оценом 9,07. Кандидат похађа мастер студије на студијском програму Језик, књижевност, култура. У досадашњем мастер програму положио је следеће испите: Традиционална и савремена турска уметност, Покрет језичког пуризма у турском језику и Турцизми у српском језику заједно са изградом предвиђених семинарских радова и захтевима у виду предиспитних обавеза. Припрема тезу из области лингвистичке и културолошке анализе турске уметничке поезије.

Након дипломирања перманентно је запослен на пословима усменог и писменог превођења са турског језика на српски и обратно. Има искуства у подучавању турског језика на различитим нивоима учења.

Други пријављени кандидат **Ева Живковић** је уз пријаву на конкурс поднела следећа документа:

- Пријаву на конкурс упућену Филолошком факултету Универзитета у Београду
- Биографију и професионалну биографију
- Оверено уверење о завршеним основним академским студијама ЖКК
- Извод из матичне књиге рођених
- Уверење о држављанству

- Похвалу Филолошког факултета за изузетан успех на студијском програму основних академских студија ЖКК
- Потврду о завршеном летњем курсу YTB-TÖMER на Анкарском универзитету (2023. године)
- Препоруку асистента Анкарског универзитета са летњег курса YTB-TÖMER
- Сертификат о положеном курсу турског језика у Институту Јунус Емре у Београду, ниво Б2
- Сертификат о положеном курсу немачког језика у Аустријском институту у Београду, ниво Б2
- Уверење о упису на мастер студије студијског програма ЖКК на Филолошком факултету у Београду, школске 2023/24. године

Комисија је прегледала приложена документа и утврдила да је Ева Живковић на Филолошком факултету у Београду завршила основне академске студије из Турског језика, књижевности и културе, дана 30.09.2023. године са просечном оценом 9,26. Кандидаткиња је уписала мастер студије на Филолошком факултету у Београду, у октобру 2023. године. Из њене биографије се види да није имала прилике да стекне потребно искуство у раду са студентима, као ни да савлада технику научног рада, која се изучава на мастер програму.

ЗАКЉУЧАК И ПРЕДЛОГ

Након што је прегледала конкурсни материјал, Комисија је закључила да оба кандидата испуњавају законске услове за обављање задатака сарадника ван радног односа-демонстратора за ужу научну област Туркологија, предмет Турски језик.

Комисија констатује да кандидат Предраг Јеленковић, који је дипломирао 2017. године, има више искуства у стручном турколошком раду, да током стеченог радног искуства успешно користи говорни и писани турски језик, да је како током студија тако и након тога, за време мастер студија био на располагању за волонтерски рад колегама студентима и професорима. Показао је научну зрелост у истраживању задатих тема из области предмета предвиђених мастер програмом и изради задатих семинарских радова, као и у припреми и

коришћењу литературе из области коју истражује за мастер тезу.

Паралелно са преводачким радом, кандидат поседује вишегодишње искуство у раду са студентима припремајући их за учење турског језика на академском нивоу, пратећи теме које највиши ниво учења захтева. На тај начин сагледава потребе и тешкоће студената приликом савлађивања градива, што га квалификује за пружање подршке кроз рад са студентима и помоћ за разумевање градива и примену стечених знања. Кандидат ће без сумње бити од користи како у настави тако и приликом одржавања испита на Групи за турски језик и књижевност.

Стога, Комисија предлаже Изборном већу Филолошког факултета Универзитета у Београду да за **сарадника ван радног односа- демонстратора за ужу научну област Туркологија, предмет Турски језик**, на одређено време, за школску 2023/24. годину, изабере дипломираног професора језика и књижевности, на модулу Турски језик, књижевност, култура, **Предрага Јеленковића.**

ЧЛАНОВИ КОМИСИЈЕ

Др Ксенија Ајкут, редовни професор,
председник Комисије

Др Мирјана Теодосијевић, редовни професор

Др Надија Реброња, доцент